

# VOZ Y VOTO

Año IV

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 151

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 23 de Junio de 1934

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00 " " "



## EDITORIAL

Debería ser preceptivo de toda Corporación administrativa de los pueblos, no emprender obra alguna, mientras no se cuente con los recursos necesarios para llevarla a cabo hasta su terminación.

Porque resulta casi siempre de malísimo efecto, ver las obras en periodo de ejecución, que se estacionan, abandonándose, para reanudarlas otra vez y volverlas a dejar, acabando por eternizarse y perdiendo la fisonomía a fuerza de rectificaciones y añadidos.

Resultando por otra parte la práctica de estos sistemas, de desastrosos efectos, por la especie de desigualdad que se establece entre los vecinos afectados por las reformas ya que al abandonarse aquellas a medio hacer parece, (aunque no lo sea ni mucho menos) que se ha llegado de momento a satisfacer los deseos de aquellos a quienes se quiere favorecer, y que se abandona por falta de interés (que quizá no exista) de complacer a aquellos que con la suspensión, se deja en plan de inferioridad y de perjuicio en algunos casos.

Esto se evitaría si los organismos administrativos, como son Ayuntamientos, Diputaciones etc. etc, concretaran su actuación a la estricta función de administrar, que sería cuando se confeccionarían seriamente y con carácter definitivo los planes de urbanización y reforma, por orden de mayor o menor necesidad y urgencia, sin depender de las presiones y exigencias de las conveniencias políticas o favoritismos partidistas, que pueden resultar en la mayoría de casos los principales obstáculos para que no se termine una reforma o se emprenda una buena obra.

Aunque nos ha sugerido estas condiciones la nueva suspensión (y van tantas que ya perdimos la cuenta) de las obras de prolongación del Paseo de Porto-Cristo, no nos referimos a caso concreto del porqué se paralizan, ni queremos sugerir nada en lo que se refiere a las causas que hayan motivado la resolución de no terminarlas apesar de estar ya actualmente bastante adelantadas.

Es desde luego una lástima que en esta época, próxima la temporada veraniega, se deje sin terminar aquella obra, que presta belleza a nuestra colonia, facilita el tránsito a los paseantes, y cuya paralización dificulta la circulación a los vehículos de los vecinos próximos a la reforma.

Y no es que se haya agotado la piedra que se aprovechaba para el relleno, pues de ella queda todavía en gran cantidad, en el lugar de donde se sacaba al principio de la reanudación última de la obra, si bien se ha terminado la piedra de la

pared, que la última semana ha sido transportada al desmonte.

Quizá sería conveniente continuar la reforma para aprovechar aquella piedra, que se encuentra relativamente cerca, antes de que otra empresa próxima a empezarse la emplee, pues entonces la dificultad sería mayor por lo más largo del transporte.

Y ya que de Porto-Cristo hablamos ¿no es todavía tiempo de que se ponga en práctica el acuerdo municipal del año pasado, sobre la construcción de nuevos retretes públicos y demolición de los existentes?

Lo exige la sanidad y la necesidad.

## NIHIL NOVUM...

Señor Director: ¿Queréis aceptar la dedicatoria de este artículo de vuestro aft.º Alvar Fañez?

Decía nuestro director, en el pasado número de este semanario:

«Tanto al Sr. Ministro, como al Diputado Sr. Canet, se les habrá puesto de manifiesto la necesidad que tiene nuestra Ciudad de un Instituto de segunda enseñanza, y la anomalía que parece injusticia, de que la mas importante población de Mallorca carezca de él, cuando se han repartido con tal profusión en infinidad de pueblos.»

El abandono en que a Manacor se tiene no es nuevo sino que data casi desde los comienzos de su existencia; lo que sería novedad y muy desgraciada es que nuestro actual Ayuntamiento no se hubiera preocupado, como debe, del prestigio de la ciudad y de que conserve, —o adquiera, que tal vamos que más es adquirir que conservar,— el decoro que a su importancia económica, industrial y de núcleo de población corresponde.

Ya en 1472, el once de julio, se ocupaba el Ayuntamiento de aquel entonces, reunido según costumbre frente al portal de San Bartolomé, de la parroquia, de que Manacor contara únicamente con un consejero de la ciudad (representante de

cada municipio en el gobierno del reino de Mallorca, cerca del lugarteniente general) siendo así que parroquias menores, por mayor favor o más diligencia, contaban con dos votos en tal Concejo.

Muy expresivas las palabras que Julián Ballester, secretario por aquellos días, dejó escritas en el libro de actas que una afortunada casualidad nos conserva, no resisto al deseo de transcribirlas, como consuelo de nuestro director —si consuelo puede ser del que es desdichado ver, otro que es más desdichado.— Si consuelo puede ser para hoy saber que es ya vieja la desgracia de Manacor de sentirse desamparado. Bien es verdad que nuestros gobernantes de aquellos días hablan incluso de poner pleito para conseguir lo que ellos creen de justicia y aún dejan nombrados, en el acto que comentamos, a sus procuradores... No sabemos el éxito de aquella petición, ni el interés y empeño que pusieron en conseguirlo. Lo único que podemos asegurar es que las cosas seguían sin variación en 1473; únicamente ha llegado a nosotros la noticia del malestar y del deseo, que se manifestó como sigue:

# TEATRO PRINCIPAL. - - MANACOR

Sábado 23 y domingo 24

La deliciosa comedia musical, Paramount, en Español

## Anda, que te Ondulen...

por Fernand Gravey, Mona Goya y Mina Miral.

«A mes fonch proposat en lo dit consel que la dita parroquia es de les maiors parroquias del regne e paga tant com la maior en tots los carrechs e en lo dit regne hage algunes parroquies qui han dos Sindichs e sia cosa justa e rasonable perque aquesta parroquia paga tant com la maior que de les honos tant com aquelles qui pagan menys perque fonch deslberat e determenat per tot lo dit consel en una cosa concordant que sia suplichat lo spectable e magnifich senyor lochtinent generall e los sindichs de la part forana per los dits Jurats que aquesta parroquia hage dos consellers de la ciutat e si aso bonament nos podia obtanir e sen hauia hauer questio fan e constituhexen aquels sindichs e procuradors lurs e de la dita unibersitat ab tanta potestat e tan larch sindicat com se puscha ordonar.»

Lo anteriormente copiado es transcripción literal de nueve líneas de escritura existentes casi al principio del folio 18 vuelto del «Llibre de determinacions» del Ayuntamiento de Manacor, del que se conserva un fragmento comenzando el 23 de agosto de 1470 y que termina en 27 de marzo de 1474.

En la trascripción he respetado la forma y escritura de aquella época, limitándome a suprimir abreviaturas; no he creído tampoco necesario introducir la puntuación actual.

ALVAR-FÁNEZ

### MUY POÉTICO...

Entre rosales.  
Embriagador perfume...  
Murmullo de aguas.  
Romanticismo puro.  
Ricos y abundantes helados.

¿Dónde?  
Pues en

LA FRIGORIFICA.

### Grandes Fiestas

en el Barrio de Fartaritx, para los días 23 y 24 de Junio de 1934.

SABADO, DIA 23

A las 8 noche.—Cucañas con grandes sorpresas, para niños.

A las 9.—Verbena amenizada por una orquestina.

DOMINGO DIA 24

A las 6 y media mañana.—Presentación de las palomas mensajeras que serán soltadas a las 9 desde Palma.

Premios: 1.º 5 ptas.—2.º 3.—3.º 2.

A las 8.—Carreras Ciclistas para los corredores locales. Recorrido: Manacor, por la carretera de San Miguel por el cruce Son Mancho, San Lorenzo, Manacor; siendo la llegada frente al Café Ca'n Salletes.

Premios: 1.º 15 ptas.—2.º 10—3.º 5.

A las 4.—Carreras de Cintas en bicicleta, por las calles de Colón, Gil, San Jerónimo, Condesa y Cruz.

A las 9 noche.—Gran verbena.

### LA ORQUESTINA

### JAZZ - MARINA

se despide.

Un afectuoso saludo a sus contratantes, y en general al pueblo de Manacor.

Mateo Forteza

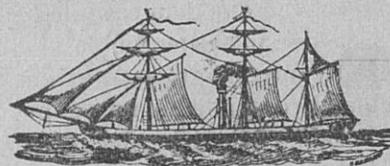
### Catalina Ferrer

PROFESORA

de piano, se ofrece para dar lecciones de solfeo, piano, armonía, estética, y demás asignaturas accesorias de la carrera de Música.

Amargura, 1.

### PARA LOS COMERCIANTES



## VELEROS

A MOTOR

En BARCELONA: Servicio cada 10 días :-: En PORTO-COLOM: Servicio cada 10 días

Consignatario en Barcelona:  
**Francisco Arguimbau**  
Paseo Colón, 18.— Dirección telefónica: Farguimbau. Teléf. 15732

Consignatario en Felanitx:

**Antonio Artigues**

Mayor, n.º 28. — Teléfono n.º 40

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de de este Semanario. :=

¡Una maravilla fotográfica!



## El "Kodak" Lince 620

con objetivo anastigmático "Kodak" F. 6.3 y autodesparador

¡El aparato de enfoque automático, más pequeño, sencillo y perfecto, que hace fotografías 6 x 9 cms.!

Precio: 125 pesetas.



Corte Ud. este cupón y preséntenoslo.

VALEDERO SOLO HASTA EL 30 DE JUNIO 1934

El portador de este cupón tendrá derecho a una rebaja

**de 25 pesetas**

en el precio del nuevo aparato "Kodak" Lince 620, con objetivo F.6.3 y autodesparador, presentándolo en el establecimiento de:

PLATERIA • RELOJERIA • OPTICA

**: ANTONIO MIRÓ :**

Alejandro Rosselló, 15. — Teléfono 101. — MANACOR

### Caja de Pensiones para la Vejez Inauguración de Cajas agrícolas y Bibliotecas Populares

El 17 del corriente fueron inauguradas en cada una de las Sucursales de Petra y Son Servera, una Biblioteca y una Caja Agrícola.

Las bibliotecas, provistas de gran número de volúmenes instructivos, obras científicas, de filosofía, religión, literarias, etc. son públicas y gratuitas, como las que dicha entidad lleva establecidas, estando instaladas con el máximo confort en espaciosas salas.

Las Cajas agrícolas están dotadas de modelos de los aparatos mas modernos en relación con los trabajos del campo.

En Petra el acto de inauguración de dichos servicios revistió suma importancia. Acudieron al mismo el Gobernador Civil de la Provincia Sr. Manent, el Delegado General de la Caja de Pensiones D. Francisco Moragas, el Delegado en Baleares Sr. Millán, el Vocal del Consejo D. José Feliu, el Secretario General Sr. Solá y el Delegado de la Central de Palma señor Daviu.

Hizo los honores el Delegado de la Caja de Pensiones en Petra, D. Eusebio Colomer.

El Alcalde de dicha población señor Durán y los Exmos. Sres. Moragas y Manent pronunciaron bellos parlamentos en los que pusieron de relieve la meritoria labor de dicha Institución, siendo calurosamente aplaudidos por el numeroso público allí congregado.

Los asistentes fueron obsequiados con exquisito lunch.

Fué muy elogiada la exposición de productos agrícolas del término de

Petra, con que se inauguró dicha Caja Agrícola.

Se celebraron con gran animación, bailes al estilo del pais y un concierto por la banda de música de S. Juan.

En Son Servera, asistieron a la Inauguración de la Caja Agrícola y Biblioteca pública los Sres. Moragas, Millán, Feliu, Solá y Daviu.

Fueron recibidos por las autoridades locales, el Delegado de dicha Sucursal D. Guillermo Nadal y numeroso público.

Los Sres. Moragas y Alcalde de Son Seruera pronunciaron sendos discursos que fueron muy aplaudidos.

Se sirvió a los invitados un espléndido lunch.

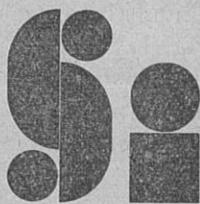
## DEPORTES

### FÚTBOL

El domingo día 24, Festividad de San Juan se celebrará en el campo F. C. Manacor la promoción correspondiente al finido campeonato. Será opuesto al equipo local el Mediterráneo F. C. reciente campeón de 2.ª categoría. Reina para este encuentro un enorme interés, sin duda en vista a la solución dada al asunto económico de la Sociedad y también por el conjunto de jugadores que presentará para estos dos partidos. Probablemente el cuadro formará así: Oliver, Serra, Gomila, Riera, Ferrer, Parera I, Parera II, Sard, Mesquida, Frau y Pocoví. Como puede verse, todos son elementos de positiva valía y quizás el mejor conjunto local presentable. Es preciso que la afición en masa acuda al campo para alentar a sus jugadores, por tratarse de asunto que afecta al sentir manacorense.

Empezará con puntualidad a las cinco y cuarto. Juzgará el partido, el colegiado D. Alfredo Bonet, prestigiosa figura de Colegio Balear.

LLINAS



NO QUIERE V. sufrir los calores de la próxima temporada, adquiera pronto su

## Ventilador Eléctrico

Los hay fijos y oscilantes, a precios reducidos y consumo insignificante.

De venta: Oficinas Gas y Electricidad. - Manacor

# CRONICA LOCAL

**UNA QUEJA.**—Son muchas las personas que nos han suplicado que llamemos la atención de quien corresponde sobre el funcionamiento de radios y gramolas y aún orquestinas a altas horas de la noche, cuando muchos piensan dedicarse al descanso y se ven imposibilitados de hacerlo por los ruidos (siquiera armónicos) de tanto alta-voz.

En todas las ciudades se acostumbra a exigir por parte del Ayuntamiento que cese todo ruido innecesario a las once de la noche con el fin de compaginar los derechos de los ciudadanos que quieren aprovechar la noche para su descanso y los de aquellos que, sobre todo en verano, le dedican a las diversiones...

No creemos muy difícil conseguirlo en Manacor, ni supone más molestia que la de que el Ayuntamiento lo ordene, como esperamos.

**CONCIERTO.**—Mañana domingo, a las nueve de la noche, la Banda Municipal de música dará un selecto concierto en la plaza de Ramón Llull.

**SALIDAS.**—Hace unos días salió para Barcelona la Sra. Vda. de Miró, acompañada de su hija Srta. Ana, con objeto de adquirir los modernos aparatos de peluquería para señoras.

**OBSEQUIO.**—Con motivo de la celebración de su fiesta onomástica el director honorario de la banda municipal de música, D. Luis Rosselló fué obsequiado el pasado jueves con un escogido concierto por la mencionada banda.

**LLEGADAS.**—Hace unos días regresó de Francia la Sra. de Bonaz.

Ha regresado de los baños de San Juan de Campos, el oficial del Juzgado de Instrucción de esta, D. Miguel Marcó Mas.

El pasado miércoles llegó procedente de Barcelona el Procurador de los Tribunales D. Martín Tous Febrer.

**NECROLÓGICAS.**—En Palma ha fallecido el padre de nuestro amigo D. Jaime Martorell, Gerente de la Sucursal en esta, del Banco Comercial de Barcelona.

Enviamos al Sr. Martorell la expresión de nuestro sentido pésame.

A la prometedor edad de 20 años ha bajado al sepulcro, el pasado miércoles, la Srta. Angela Borrás Riera. Enviamos

a sus familiares la expresión de nuestra condolencia.

**AVANCE DE UN ARTICULO.**—Se nos dice que por algunos patronos de Manacor se incumple lo legislado sobre trabajo de los niños, sobre todo en cuanto a horas de jornada y en el empleo de chicos incluidos en la edad escolar. Sin perjuicio de hablar extensamente del asunto como se merece y sin conceder a tal noticia, —cuya confirmación nos dolería profundamente por la falta de humanidad que representa,— mas valor, por ahora, que el de un simple «se dice», excitamos el celo de la autoridad para su averiguación y represión, en su caso.

**FARMACIA DE TURNO.**—Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de la Señora Vda. de Ginard, calle Bosch.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la noche la de D. Jorge Servera, Plaza Conde Sallent.

Mañana domingo, a las 8:30 noche:

## Gran Baile al estilo del país

Frente a la Fábrica de Hielo

### “La Frigorífica“

Se despacharán Refrescos, Helados y Polos.

**BODAS.**—El pasado domingo, día 17, tuvo lugar en la villa de Santany la unión matrimonial de la bella Srta. D.<sup>a</sup> Margarita Escalas con el joven industrial de aquella localidad D. Mateo Mas.

Deseamos a los nuevos esposos una luna de miel eterna.

El jueves último se celebró en esta ciudad el enlace nupcial de la gentil señorita D.<sup>a</sup> Bárbara Orell con el joven don Pedro Fullana Llinás.

Les deseamos toda suerte de venturas.

En la Capilla de Ntra. Sra. del Rosario, del Convento de Dominicos, profusamente adornada, se ha celebrado esta maña-

na el enlace matrimonial de la bella señorita Isabel Nadal Veny con el joven industrial de ésta D. Jaime Perelló Fullana.

Les deseamos mucha felicidad en su nuevo estado.

**PETICIONES DE MANO.**—Para el joven D. Antonio Sastre Perelló ha sido pedida la mano de la agraciada señorita D.<sup>a</sup> Margarita Castor Febrer.

Ha sido pedida la mano de la gentil Srta. D.<sup>a</sup> Micaela Meliá Salas para el joven D. Sebastián Sansó Salas.

### Gabriel Fuster Forteza

ABOGADO

DESPACHO: - EN MANACOR: Días laborables, excepto sábados.- Fermín Galán, 4.- EN PALMA: Sábados y días convenidos. - Valero, 2-1.º

**TELEGRAMAS.**—Del Presidente del Club Automovilista de esta ciudad al Ministro de Obras Públicas:

«En nombre Club Automovilista de Manacor agradezco a V. E. su interés por el asunto carreteras de esta isla. Le saluda afectuosamente.—Martín Tous».

Del mismo a D. Bartolomé Fons, Diputado a Cortes:

«En nombre Club Automovilista de Manacor felicito a V. por feliz éxito gestiones pro-autonomía carreteras de Baleares.—Martín Tous».

**VENTA AMBULANTE.**—Sabemos que se está gestionando que los vendedores ambulantes cumplan con la ley de ventas mercantiles.

**NOMBRAMIENTO.**—Ha sido ascendido a Auxiliar de la Sucursal en esta de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros el empleado de la misma D. Manuel Frau.

**POLÍTICA.**—Se nos dice que en la reunión que se celebró el pasado sábado en el Circulo Radical de nuestra ciudad, se acordó definitivamente pasarse al Grupo que acaudilla el Señor Martínez Barrio.

Así que el Partido local ex-radical, será desde ahora Partido Radical Democrata.

**REVISIÓN.**—Se encuentra desde hace una semana en Manacor, una comisión

de Palma para revisar el censo electoral. Parece que ello es debido al gran número de inclusiones, que en su día se presentaron a la oficina Central.

**NATALICIO.**— La Sra. D.<sup>a</sup> Bárbara Morrey Cerdá, esposa de nuestro amigo don Sebastián Llull Nadal, propietario del Garage Llull, dió a luz con toda felicidad, el pasado día 19, a una hermosa niña que será llamada Bárbara.

En Palma, la Sra. de nuestro amigo D. Francisco Nadal, Capitán de la Moto-Nave «Ciudad de Barcelona» ha dado a luz con toda felicidad a una encantadora niña que fué bautizada con el nombre de Margarita.

Felicitemos a los nuevos padres.

También han visto aumentado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña, a la que se impuso el nombre de Andrea María, los esposos D. Jerónimo Salas Adrover y D.<sup>a</sup> Margarita Verd Riera.

**EXÁMENES.**— Después de brillantes exámenes realizados en el Instituto de Palma, han terminado el 2.º curso del Bachillerato los jóvenes estudiantes don Sebastián Fiol Sansó y D. Juan Tous Nadal, premiados ambos con Matrícula de Honor.

En la Universidad de Madrid ha conseguido el título de Licenciado en Medicina nuestro amigo D. Bartolomé Rosselló Galmés.

Ha obtenido brillantes notas en la Facultad de Medicina de Zaragoza D. Bartolomé Ferrer Rosselló.

En el Instituto de Palma ha terminado los estudios del Bachillerato el joven estudiante D. Juan Galmés.

En dicho Instituto ha obtenido brillantes calificaciones nuestro amigo, el aprovechado estudiante D. Juan Vaquer Martí.

En el mismo Centro de enseñanza aprobó el primer curso del Bachillerato la niña de Porto Cristo, Maria Ballester.

En los exámenes de ingreso realizados en la Escuela de Comercio de Palma, ha sido aprobado el joven estudiante D. Juan Caldentey, hijo de D. Pedro propietario de las Cuevas dels Hams.

Procedente de Valencia, en cuya Uni-

versidad ha aprobado el primer curso de la carrera de Practicante en Medicina y Cirujía, ha llegado D.<sup>a</sup> Petra Ochogavía esposa de nuestro amigo D. Sebastián Perelló, Maestro Nacional de Montuiri.

Han regresado de Palma, después de obtener el título de Enfermera en la Clínica de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros las Sras. Lucía Forteza, y Catalina Sansó Pascual.

Ha aprobado varias asignaturas del Bachillerato, en el Instituto de Palma los estudiantes Pedro Mora Martí, Andrés Gomila, Juan Binimelis Bonet y la señorita Catalina Fullana.

En el Colegio subvencionado de Felanitx ha obtenido brillantes notas el niño Miguel Pont Verd.

A todos ellos les felicitamos sinceramente.

## Sebastián Perelló Llull

Maestro Nacional

Dará clases de BACHILLERATO en PORTO CRISTO, del 15 Julio al 15 Septiembre.

**VIDA RURAL.**— Hemos recibido el número correspondiente al mes de junio del periódico «Vida Rural» que confectúan los niños y niñas de la escuela «La Murtera» bajo la esperta dirección del maestro D. Pedro Crespí Canaves.

**FIESTAS CENTENARIAS DE SANTO DOMINGO.**— La Comisión de Festejos que han de celebrarse con motivo del VII centenario de la canonización de Sto. Domingo de Guzmán, nos participa que el recorrido de la cabalgata será el siguiente:

Salida, plaza Convento, calle Julián Besteiro, Avenida de Pablo Iglesias, Alameda de la República, calles León XIII, Juan Lliteras, Amer, Paseo A. Maura, calle Amargura, plazas Rector Rubí, Ramón Llull, calles Jaime Domenge, Alejandro Rosselló, plaza Conde Sallent, calle Fermín Galán y plaza Convento.

\* \* \*

El próximo martes, día 26 se celebrará en el Teatro Centro de Variedades una velada recreativa con arreglo al siguiente programa:

1.º El ojito derecho (Gitanerías) Entremés cómico.

2.º Los Meritorios, sainete en 1 acto.  
3.º Entre doctores, pasillo cómico.  
4.º Final de fiesta, por el excéntrico Arerrab.

La entrada será por invitación, empujándose puntualmente a las 8 y media.

El Jueves, a las 8 de la noche, se iluminará el grandioso arco triunfal de la fachada de la Iglesia y saldrá de la Plaza del Convento la cabalgata alegórica.

Día 29.—Peregrinación Dominicana al Santuario de Nuestra Sra. de Lluch.

Día 30.—Por la mañana fiesta religiosa. Por la noche a las ocho y cuarto solemne Rosario Sabatino. A las nueve y cuarto Velada-Homenaje a Santo Domingo en el Teatro Variedades, pronunciando el Diputado Dominicano P. Gafo una Conferencia.

1.º Julio.—A las siete y media Misa de Comunión, a las diez solemne Oficio. Por la noche, a las ocho, solemnisima función y a continuación concierto en la Plaza del Convento. A las doce de la noche disparo de una traca valenciana.

\* \* \*

Se está trabajando activamente en el adorno de coches para la cabalgata y en la construcción de un magnífico arco para la fachada del convento, obra de los Sres. D. Bartolomé Riera y el electricista D. Angel Nuñez.

**FIESTAS DE SAN LUIS.**—Organizados por la Congregación Mariana se realizaron el pasado domingo los anunciados festejos en honor de San Luis Gonzaga, viéndose muy animados todos los actos, tanto cívicos como religiosos. Durante la misa mayor celebrada en la Párrquia predicó elocuente sermón el M. R. P. Fr. Arsenio S. Puerto Provincial de los Dominicos.

La banda de música del Regimiento de Palma amenizó las carreras ciclistas y dió un selecto concierto en la Plaza del Rector Rubí ante un público muy numeroso.

El clou del festival celebrado en el Velódromo consistía en una carrera a la americana en que seis equipos de corredores se disputaron una hermosa copa donada por la Congregación Mariana. Tras una lucha interesante aquella fué adjudicada al equipo vencedor Llompert Mas. Se distinguieron los corredores Truysols de Petra y Llinás de Porto-Cristo que consiguieron el 2.º lugar. El tercer puesto lo obtuvo el equipo Planas-Ferrer.

El público salió muy satisfecho de la reunión.

**ESTANCOS DE TURNO.**— Mañana domingo, día 24, permanecerán abiertas las siguientes expendedurías de tabacos: Administración, P. Conde Sallent. N.º 4.—Calle de Colón.

# R Sastrería COLOMER

Recibidas las Ultimas Novedades en FRESCOS y trajes Verano

## Ayuntamiento

DE LA SESION DEL DIA 22

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Enteróse de los B. O.

Se aprobaron las relaciones de jornales de la semana anterior.

Se aprueban varios planos de obras particulares.

Se aprueba el proyecto de presupuesto para el próximo ejercicio.

Y, después de unas consideraciones sobre un balde y el agua de una escuela, se levantó la sesión.

### COMENTARIO

Por un periodo de calma chicha, sin asuntos de interés, están pasando las sesiones municipales.

Parece si como la falta de combustible (no se ha cobrado nada todavía este año del Reparto de Utilidades) tuviera atascado el carro de las empresas, reformas y mejoras municipales.

No aparecen cuestiones importantes sobre el tapete, y no hay discusión.

JOB

## ¡Chofers!

No circuléis sin Carnet. Arreglo documentos examinarse. Primera y Segunda clase.— Explicación Reglamento circulación — Exámenes en Manacor. Informes:

BOSCH. - J. Lliteras, 62

Muebles de todas clases

## Pedro Parera

EXPOSICIÓN: Calle Conquistador (al lado Almacenes POU FONDO).



## Sección Infantil

Me llamo Tolín y el director de VOZ Y VOTO me ha encargado esta sección dedicada a los pequeños lectores.

Si Dios me da vida, con la mayor frecuencia posible, casi todas las semanas, estaré en contacto con vosotros para contaros cuentos y chistes: organizaré concursos dotados de premios agradables y tendré un gran placer en recibir y publicar todos los trabajos que los niños y niñas tengan la bondad de remitirme. Animaos, pues, y mandadme chistes y cuentos y adivinanzas y todo aquello que os parezca publicable. De momento no puedo insertar dibujos, pero todo se andará; como soy muy travieso y entrometido no paro hasta que me conceden mis caprichos y me he empeñado en conseguirlo. Ya vereis como hacemos unas páginas de VOZ Y VOTO encantadoras para nosotros los niños...

Os he de advertir que no puedo admitir ningún envío que no venga acompañado de su cupón. Como vereis publicamos dos cupones, uno para la colaboración de mis amiguitos y otro para los que acudan al concurso.

Y ahora... oído al parche; comienzo con un concurso extraordinario; se trata de resolver los cinco problemas que van a continuación; la solución,—junto con el cupón correspondiente,—debe estar en mi poder antes de las doce de la noche del próximo jueves día 28 de junio. Con-

cederé tres premios consistentes en una caja de lápices de colores, un libro de cuentos y otro libro de cuentos, que serán concedidos a los que sepan resolver mas problemas. Si varios resolvieran el mismo número de problemas sortearé los regalos. Si ningún concursante soluciona tres problemas por lo menos declararé desierto el concurso.

Los problemas a resolver son los siguientes:

### 1.º PROBLEMA

Hallar dos números tales que restando 1 del mayor y añadiendo 1 al menor se obtenga el mismo resultado; y que añadiendo 1 al mayor se obtenga un número doble del que resulta restando 1 del menor.

### 2.º FUGA DE CONSONANTES

.ue .i e .a .a a.io. e.  
.á .o.e y .á .i.u.a.  
.a .ayo. .a.e.a e. .a.  
.a.a .ui.a.o .e.ué.

### 3.º SEMBLANZA

¿En qué se parece una gallina al indicativo del verbo poner?

### 4.º FUGA DE VOCALES

.n J.n d.nd. r.s.d.  
v.v. d.n L.p. d. S.s.  
y d.r.t. .n.s l. c.s.  
m.s br.v. d.l q. h.s .d.

5.º Poner en los versos siguientes la puntuación adecuada para que resulte que no quiero a ninguna.

Teresa Juana y Leonor  
en compentencia las tres  
exigen diga cual es  
la que prefiere mi amor  
y aunque parezca rigor  
digo pues que amo a Teresa

CONTRA los accidentes del trabajo INDUSTRIALES y AGRICOLAS

## HISPANIA

Para quedar exentos de responsabilidad civil como propietarios de automóviles.

Agencia Oficial: en Manacor Estrella, 3

# CASA DE COMIDAS

## BAR

Propietario: BARTOLOMÉ GELABERT

Calle Puerto, n.º 8

Porto - Cristo

no a Leonor cuya agudeza  
compite consigo ufana  
no aspira mi amor a Juana  
que no es poca su belleza.

Las soluciones serán publicadas el próximo sábado junto con los nombres de los niños que hayan remitido solución a tres por lo menos de los problemas.

Comenzaremos también la correspondencia desde estas columnas con nuestros comunicantes.

No se admite colaboración ni soluciones de chicos o chicas mayores de catorce años.

Toda la correspondencia debe dirigirse a: TOLÍN—Redacción de VOZ Y VOTO.—Manacor.

TOLÍN

TOLÍN.—VOZ Y VOTO

Cupón de colaboración infantil

Válido hasta el 25 de Julio 1934.

TOLÍN - VOZ Y VOTO - Sección Infantil

Concurso n.º 1.

Solucionista D.....

de..... años de edad que vive en.....

calle..... n.º.....

### Importante Casa

fabricante de licores de la Isla, con sus productos acreditados, desea tener representante en ésta. Inútil sin buenas referencias.

Informarán en Imprenta Vda. Rosselló.

### Se vende

una casa en la calle de San Ramón, 40.  
Informes: Imprenta Vda. B. Rosselló.

### Se alquila

una casa de veraneo en Cala-Morlanda, a diez metros del mar, con o sin muebles.  
Para informes: Librería Vda. B. Rosselló.

## P. DURAN

MÉDICO-ODONTÓLOGO

Enfermedades de la boca, garganta, nariz y oído.

¿dónde refrescarse de verdad?

Pues en LA FRIGORIFICA

Teatro Principal - Manacor

anuncios de PANTALLA

Una proyección . . . . .	2	ptas.
Contrata por un mes. . . . .	9	»
» tres meses . . . . .	25	»
» seis meses . . . . .	36	»
» un año. . . . .	50	»

Los clisés podrán ser cambiados tantas veces convenga al señor anunciante avisando dos horas antes de dar comienzo a la función.

Se admiten también anuncios para las carteleras del hall y patio de butacas.—Precios convencionales.

Los que leéis VOZ Y VOTO y os interesáis por sus campañas y por sus informaciones, tenéis el deber de apoyar y contribuir a su ayuda.

Suscribíos a VOZ Y VOTO, periódico defensor de los intereses de la Ciudad.

## AGRÍCOLA MECÁNICA



• • • • Anselmo Clavé, 29-31.—PALMA

### MATERIAL VINICOLA



Desgranadoras para uva.—Prensas para vino.—Bombas para trasiego.—Pulverizadores «Gobet».—Motores, bombas, Maquinaria Agrícola.—Maquinaria Industrial.

## Mutua Mediterránea

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Central: Barcelona

Sucursal: PALMA DE MALLORCA. = San Miguel, 102-1.º

Agente en Manacor: D. Mateo Gelabert - A. Rosselló, 19

# La mejor Obra del Mundo

Una nueva publicación del INSTITUTO GALLACH

## Historia de España

en 5 tomos de 2.800 páginas de texto, unas 5.000 ilustraciones, entre éstas un sinnúmero de hermosas láminas impresas en huecograbado, valiosos y modernos mapas, reproducciones artísticas de cuadros a todo color, etc., etc.

La totalidad de la magna obra constará de 50 fascículos, siendo el precio de suscripción de cada fascículo mensual 4 pesetas cincuenta céntimos. Este precio de favor rige únicamente hasta fin de año, si los constantes aumentos de los materiales y mano de obra no obligan a la casa Editorial de poner en vigor el precio normal de poner en vigor el precio normal de los fascículos antes de la fecha citada. Suscribiéndose ahora mismo, se asegura Vd. el precio de 4'50 pesetas por fascículo, componiéndose la obra la obra completa de 50 fascículos.

Esta su casa, a título de propaganda, ofrece a cada suscriptor suyo además la encuadernación de la obra completamente gratuita, lo que rebaja el coste de obra considerablemente.

Para suscripciones:

**Librería Vda. Rosselló.- Manacor**

Altas Novedades

**ROSSELLÓ**

Manacor

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares

Delegación en Manacor—G. Hernandez, n.º 17.

SECCION JURÍDICA. — Abogado y Procurador. Consultas relacionadas con la propiedad urbana.—Tramitación judicial desahucios y reclamaciones. — Satisfacer todas las costas de un desahucio anual a cada propietario que los requiera, y haya cumplido determinados requisitos.

NEGOCIADO DE ALQUILERES. — Cobro de alquileres (1). — Administración de fincas. — Entrega talonarios alquileres a precio de coste. — Redacción contratos inquilinato. — Compra-venta y arrendamiento de fincas. — Inserción anuncios en vitrina Plaza Cort. — Informes reservados sobre inquilinos. — Pago de contribuciones.

NEGOCIADO DE CENSO Y ESTADÍSTICA. — Altas y bajas contribución territorial urbana, y variaciones de orden jurídico, físico o económico de las fincas en Registro fiscal edificios y solares. — Exenciones contributivas. — Reclamaciones e incidencias relacionadas con Contribuciones Estado, Provincia y Municipio. — Consultas Fichero Propiedad. — Motor bomba para agotar cisternas y pozos (2). — Escaleras mecánicas 16 y 12 metros altura para reparaciones fachadas (la primera con plataforma superior para dos operarios).

BOLETÍN DE LA CAMARA.—Se reparte gratuitamente a los señores asociados que lo soliciten.

BIBLIOTECA. — A disposición señores propietarios: Gaceta Madrid, Boletín Oficial Provincia, Prensa, Revistas, Obras referentes Propiedad, etc.

HORAS DE OFICINA. — De 9 a 1 días laborables.

(1) Se percibe un módico tanto por ciento por gastos de impresos, etc.

(2) Se percibe el jornal del mecánico.

## Café Restaurant Orient

HORCHATERIA  
y PASTELERIA

**C A ' N T O M E U**  
Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.  
Palma de Mallorca

TIP. VDA. DE B. ROSELLÓ. — MANACOR.